

Chambre des Représentants

SESSION 1983-1984

PROJET DE LOI ajustant le budget du Ministère des Finances de l'année budgétaire 1983

INDEX

Pages

Projet de loi	3
----------------------	---

TABEAU DE LA LOI

Titre I. — Dépenses courantes :

Section 01. — Dépenses des Cabinets du Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances et du Commerce extérieur	6
Section 02. — Dépenses de Cabinet du Ministre des Pensions	7
Section 03. — Dépenses des Cabinets du Ministre du Budget, de la Politique scientifique et du Plan	7
Section 11. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat aux Fi- nances, adjoint au Ministre des Finances... ..	8
Section 31. — Administrations et services	9
Section 32. — Provisions interdépartementales	11

Titre II. — Dépenses de capital :

Partie II. — Crédits qui ne sont pas destinés à la réalisation du programme d'investissements :

Section 01. — Dépenses des Cabinets du Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances et du Commerce extérieur	12
Section 31. — Administrations et services	13

PROGRAMME JUSTIFICATIF

Titre I. — Dépenses courantes :

Section 01. — Dépenses des Cabinets du Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances et du Commerce extérieur	15
Section 02. — Dépenses de Cabinet du Ministre des Pensions	15
Section 03. — Dépenses des Cabinets du Ministre du Budget, de la Politique scientifique et du Plan	16
Section 11. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat aux Fi- nances, adjoint au Ministre des Finances... ..	16
Section 31. — Administrations et services	16
Section 32. — Provisions interdépartementales	19

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1983-1984

WETSONTWERP

houdende aanpassing van de begroting van het Ministerie van Financiën voor het begrotingsjaar 1983

INHOUDSOPGAVE

Bladz.

Wetsontwerp	3
--------------------	---

WETSTABEL

Titel I. — Lopende uitgaven :

Sectie 01. — Kabinetsuitgaven van de Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën en Buitenlandse Handel	6
Sectie 02. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Pensioenen	7
Sectie 03. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Begroting, Wetenschapsbeleid en het Plan	7
Sectie 11. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Fi- nanciën, toegevoegd aan de Minister van Financiën	8
Sectie 31. — Administraties en diensten	9
Sectie 32. — Interdepartementale provisijs	11

Titel II. — Kapitaaluitgaven :

Deel II. — Kredieten niet bestemd voor de uitvoering van het investe- ringsprogramma :

Sectie 01. — Kabinetsuitgaven van de Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën en Buitenlandse Handel	12
Sectie 31. — Administraties en diensten	13

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA

Titel I. — Lopende uitgaven :

Sectie 01. — Kabinetsuitgaven van de Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën en Buitenlandse Handel	15
Sectie 02. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Pensioenen	15
Sectie 03. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Begroting, Wetenschapsbeleid en het Plan	16
Sectie 11. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Fi- nanciën, toegevoegd aan de Minister van Financiën	16
Sectie 31. — Administraties en diensten	16
Sectie 32. — Interdepartementale provisijs	19

Titre II. — Dépenses de capital :

Partie II. — Crédits qui ne sont pas destinés à la réalisation du programme d'investissements :

Section 01. — Dépenses des Cabinets du Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances et du Commerce extérieur	20
Section 31. — Administrations et services	20
Annexe : liste des décisions du Conseil des Ministres régularisées au feuilleton d'ajustement 1983	22

Titel II. — Kapitaaluitgaven :

Deel II. — Kredieten niet bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma :

Sectie 01. — Kabinetsuitgaven van de Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën en Buitenlandse Handel	20
Sectie 31. — Administraties en diensten	20
Bijlage : Lijst der beslissingen van de Ministerraad geregulariseerd langs het aanpassingsblad 1983	22

PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances et du Commerce extérieur, de Notre Ministre du Budget, de la Politique scientifique et du Plan et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Finances et Notre Ministre du Budget sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

I. — Ajustements des crédits

Article 1^{er}.

Les crédits prévus au Titre I — Dépenses courantes et au Titre II — Dépenses de capital du budget du Ministère des Finances de l'année budgétaire 1983, sont ajustés suivant les données détaillées au tableau annexé à la présente loi et à concurrence de :

(En millions de francs)

AJUSTEMENTS	Crédits — Kredieten
TITRE I <i>Dépenses courantes</i>	
Crédits supplémentaires de l'année courante	272,0
Réductions	7 144,5
Crédits supplémentaires pour années antérieures	129,9
TITRE II <i>Dépenses de capital</i>	
Crédits supplémentaires de l'année courante	3 380,5
Réductions	17,5
Crédits supplémentaires pour années antérieures	1,6

II. — Dispositions diverses

Art. 2.

Sont relevés de la prescription quinquennale et seront liquidés par imputation sur les crédits ouverts à l'article 30.01 du budget

WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën en Buitenlandse Handel, van Onze Minister van Begroting, Wetenschapsbeleid en het Plan en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Financiën en Onze Minister van Begroting zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen waarvan de tekst volgt :

I. — Kredietaanpassingen

Artikel 1.

De kredieten ingeschreven onder Titel I — Lopende uitgaven en onder Titel II — Kapitaaluitgaven van de begroting van het Ministerie van Financiën voor het begrotingsjaar 1983, worden aangepast volgens de omstandige vermeldingen in de bij deze wet gevoegde tabel en ten belope van :

(In miljoenen frank)

AANPASSINGEN
TITEL I <i>Lopende uitgaven</i>
Bijkredieten voor het lopend jaar.
Verminderings.
Bijkredieten voor vorige jaren
TITEL II <i>Kapitaaluitgaven</i>
Bijkredieten voor het lopend jaar.
Verminderings.
Bijkredieten voor vorige jaren.

II. — Diverse bepalingen

Art. 2.

De hieronder vermelde betaalstukken worden van de vijfjarige verjaring ontheven en zijn te vereffenen door aanrekening op de

des Finances pour l'année budgétaire 1983, les titres de paiement désignés ci-après :

kredieten toegestaan onder artikel 30.01 van de begroting van Financiën voor het begrotingsjaar 1983 :

Art.	Bénéficiaire — <i>Begunstigde</i>	Année d'émission — <i>Jaar van uitgifte</i>	Montant — <i>Bedrag</i>
30.01	Henninghaus Harald	1977	7 744
30.01	Henninghaus Harald	1977	36 080
30.01	Schoutetens Béatrice	1976	3 778
30.01	Pierre Adrien	1975	40 798
30.01	Pierre Adrien	1975	6 400
30.01	Hackert-Fumalle	1977	13 125
30.01	Hackert-Fumalle	1977	13 125
30.01	Hackert-Fumalle	1977	13 125

Art. 3.

Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.

Art. 4.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 5 décembre 1983.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

*Le Vice-Premier Ministre
et Ministre des Finances et du Commerce extérieur,*

W. DE CLERCQ.

Le Ministre du Budget, de la Politique scientifique et du Plan,

Ph. MAYSTADT.

Art. 3.

De bij deze wet toegestane kredieten zullen door de algemene middelen der Schatkist gedekt worden.

Art. 4.

Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Gegeven te Brussel, 5 december 1983.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE :

*De Vice-Eerste Minister
en Minister van Financiën en Buitenlandse Handel,*

W. DE CLERCQ.

De Minister van Begroting, Wetenschapsbeleid en het Plan,

Ph. MAYSTADT.

TABLEAU DE LA LOI

WETSTABEL

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs — *In miljoenen frank*)

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

Art.	LIBELLES	Crédits alloués pour 1983 — <i>Kredieten verleend voor 1983</i>	Crédits supplémentaires année courante — <i>Bijkredieten lopend jaar</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>	Crédits proposés pour 1983 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1983</i>	Crédits supplémentaires années antérieures — <i>Bijkredieten vorige jaren</i>	TEKSTEN	Art.
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)

Section 01

Dépenses des Cabinets
du Vice-Premier Ministre
et Ministre des Finances
et du Commerce extérieur

CHAPITRE I

DEPENSES DE CONSOMMATION

(DEPENSES COURANTES
POUR BIENS ET SERVICES)

§ 1. Salaires et charges sociales

11.02 Traitements et indemnités du personnel des Cabinets...

45,4

—

—

45,4

0,1

Totaux pour le § 1.

—

—

0,1

§ 2. Achat de biens non durables
et de services

12.06 Loyer des biens immobiliers, etc.

1,3

—

—

1,3

0,2

12.19 Frais de fonctionnement des Cabinets

15,3

3,3

—

18,6

0,1

Totaux pour le § 2.

3,3

—

0,3

Totaux pour le chapitre I.

3,3

—

0,4

Totaux pour la section 01. —
Dépenses des Cabinets du Vice-Premier Ministre
et Ministre des Finances et du Commerce extérieur.

3,3

—

0,4

Sectie 01

Kabinetsuitgaven
van de Vice-Eerste Minister
en Minister van Financiën
en Buitenlandse Handel

HOOFDSTUK I

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN

(LOPENDE UITGAVEN
VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)

§ 1. Lonen en sociale lasten

Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van de Kabinetten.

11.02

Totalen voor § 1.

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen
en van diensten

Huur van onroerende goederen, enz.... ..

12.06

Werkingskosten van de Kabinetten

12.19

Totalen voor § 2.

Totalen voor hoofdstuk I.

Totalen voor sectie 01. — Kabinetsuitgaven
van de Vice-Eerste Minister en Minister
van Financiën en Buitenlandse Handel.

Section 02			
Dépenses de Cabinet du Ministre des Pensions			
CHAPITRE I			
DEPENSES DE CONSOMMATION			
(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)			
§ 1. Salaires et charges sociales			
11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	—	— —
	Totaux pour le § 1.		— —
§ 2. Achat de biens non durables et de services			
12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet	—	— —
	Totaux pour le § 2.		— —
	Totaux pour le chapitre I.		— —
	Totaux pour la section 02. — Dépenses de Cabinet du Ministre des Pensions.		— —

Section 03			
Dépenses des Cabinets du Ministre du Budget, de la Politique scientifique et du Plan			
CHAPITRE I			
DEPENSES DE CONSOMMATION			
(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)			
§ 1. Salaires et charges sociales			
11.02	Traitements et indemnités du personnel des Cabinets...	74,3	— —
	Totaux pour le § 1.		— —

Sectie 02			
Kabinetsuitgaven van de Minister van Pensioenen			
HOOFDSTUK I			
CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN			
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)			
§ 1. Lonen en sociale lasten			
11.02	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet.	1,4	11.02
	Totaal voor § 1.	1,4	
§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten			
12.19	Werkingskosten van het Kabinet	0,1	12.19
	Totaal voor § 2.	0,1	
	Totaal voor hoofdstuk I.	1,5	
	Totaal voor sectie 02. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Pensioenen.	1,5	

Sectie 03			
Kabinetsuitgaven van de Minister van Begroting, Wetenschapsbeleid en het Plan			
HOOFDSTUK I			
CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN			
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)			
§ 1. Lonen en sociale lasten			
11.02	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van de Kabinetten.	74,3 0,5	11.02
	Totaal voor § 1.	0,5	

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs — In miljoenen frank)

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

Art.	LIBELLES	Crédits alloués pour 1983 — Kredieten verleend voor 1983	Crédits supplémentaires année courante — Bijkredieten lopend jaar	Réductions — Verminderingen	Crédits proposés pour 1983 — Kredieten voorgesteld voor 1983	Crédits supplémentaires années antérieures — Bijkredieten vorige jaren	TEKSTEN	Art.
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)

§ 2. Achat de biens non durables et de services

12.19	Frais de fonctionnement des Cabinets	15,2	7,1	—	22,3	0,1	Werkingskosten van de Kabinetten	12.19
	Totaux pour le § 2.		7,1	—		0,1	Totalen voor § 2.	
	Totaux pour le chapitre I.		7,1	—		0,6	Totalen voor hoofdstuk I.	
	Totaux pour la section 03. — Dépenses des Cabinets du Ministre du Budget, de la Politique scientifique et du Plan.		7,1	—		0,6	Totalen voor sectie 03. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Begroting, Wetenschapsbeleid en het Plan.	

Section 11

Dépenses de Cabinet
du Secrétaire d'Etat
aux Finances, adjoint
au Ministre des Finances

CHAPITRE I

DEPENSES DE CONSOMMATION

(DEPENSES COURANTES
POUR BIENS ET SERVICES)

§ 2. Achat de biens non durables et de services

12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet	—	—	—	—	0,1	Werkingskosten van het Kabinet	12.19
	Totaux pour le § 2.		—	—		0,1	Totalen voor § 2.	
	Totaux pour le chapitre I.		—	—		0,1	Totalen voor hoofdstuk I.	
	Totaux pour la section 11. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat aux Finances, adjoint au Ministre des Finances.		—	—		0,1	Totalen voor sectie 11. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Financiën, toegevoegd aan de Minister van Financiën.	

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten

12.19	Frais de fonctionnement des Cabinets	15,2	7,1	—	22,3	0,1	Werkingskosten van de Kabinetten	12.19
	Totaux pour le § 2.		7,1	—		0,1	Totalen voor § 2.	
	Totaux pour le chapitre I.		7,1	—		0,6	Totalen voor hoofdstuk I.	
	Totaux pour la section 03. — Dépenses des Cabinets du Ministre du Budget, de la Politique scientifique et du Plan.		7,1	—		0,6	Totalen voor sectie 03. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Begroting, Wetenschapsbeleid en het Plan.	

Sectie 11

Kabinetsuitgaven
van de Staatssecretaris
voor Financiën, toegevoegd
aan de Minister van Financiën

HOOFDSTUK I

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN

(LOPENDE UITGAVEN
VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten

12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet	—	—	—	—	0,1	Werkingskosten van het Kabinet	12.19
	Totaux pour le § 2.		—	—		0,1	Totalen voor § 2.	
	Totaux pour le chapitre I.		—	—		0,1	Totalen voor hoofdstuk I.	
	Totaux pour la section 11. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat aux Finances, adjoint au Ministre des Finances.		—	—		0,1	Totalen voor sectie 11. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Financiën, toegevoegd aan de Minister van Financiën.	

Section 31

Administrations et services

CHAPITRE I

DEPENSES DE CONSOMMATION

(DEPENSES COURANTES
POUR BIENS ET SERVICES)

§ 1. Salaires et charges sociales

11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.	25 450,3	—	530,2	24 920,1	—
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat	538,9	16,8	—	555,7	0,3
	Totaux pour le § 1.		16,8	530,2		0,3

§ 2. Achat de biens non durables
et de services

12.01	Honoraires des avocats et des médecins, etc.	280,7	21,7	—	302,4	3,4
12.02	Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux — à l'exclusion des dépenses énergétiques — et dépenses d'entretien. Fournitures de biens et services, etc.	2 284,4	46,3	—	2 330,7	4,5
12.03	Dépenses de consommation énergétique, etc.	507,0	—	—	507,0	21,4
12.05	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat, etc.	615,7	1,4	—	617,1	0,1
12.06	Loyer des biens immobiliers, etc.	1 430,4	—	4,0	1 426,4	—
12.07	Frais exceptionnels, etc.	51,5	—	—	51,5	0,8
	Totaux pour les articles 12.01 à 12.07		69,4	4,0		30,2
12.24	Taxes et frais résultant de l'emploi du Service des chèques postaux par les diverses administrations du Département des Finances	—	174,3	—	174,3	—
12.28	Crédit destiné à couvrir les dépenses à résulter de la création et du fonctionnement des centres de traitement de l'information au Ministère des Finances	530,0	—	15,0	515,0	—
	Totaux pour le § 2.		243,7	19,0		30,2
	Totaux pour le chapitre I.		260,5	549,2		30,5

Sectie 31

Administraties en diensten

HOOFDSTUK I

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN

(LOPENDE UITGAVEN
VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)

§ 1. Lonen en sociale lasten

11.03	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.	11.03
11.04	Allerhande toelagen aan het rijks personeel	11.04
	Totaal voor § 1.	

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen
en van diensten

12.01	Erelonen van advokaten en geneesheren, enz.	12.01
12.02	Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van de lokalen — met uitsluiting van de uitgaven voor energie — en uitgaven voor onderhoud. Leveringen van goederen en diensten, enz.	12.02
12.03	Uitgaven voor energieverbruik, enz.	12.03
12.05	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel, enz.	12.05
12.06	Huur van onroerende goederen, enz.	12.06
12.07	Uitzonderingsuitgaven, enz.	12.07
	Totaal voor de artikelen 12.01 tot 12.07	
12.24	Retributies en kosten voortvloeiend uit de tussenkomst van de Postcheckdienst in de verrichtingen van de verschillende administraties van het Departement van Financiën.	12.24
12.28	Krediet bestemd om de uitgaven te dekken van de oprichting en de werking van de informatieverwerkende centra van het Ministerie van Financiën.	12.28
	Totaal voor § 2.	
	Totaal voor hoofdstuk I.	

CHAPITRE IV

TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTÉRIEUR DU SECTEUR PUBLIC

Transferts de revenus
aux fonds et institutions
sans caractère d'entreprise

41.02	Quote-part dans les frais de fonctionnement de l'Institut géographique national
	Totaux pour le chapitre IV.
	Totaux pour la section 31. — Administrations et Services.

53,1	—	1,4
	—	1,4
	261,6	550,6

51,7	—
	—
	127,3

HOOFDSTUK IV

INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID

Inkomstenoverdrachten
aan fondsen en instellingen
zonder bedrijfskarakter

	Aandeel in de functioneringskosten van het Nationaal Geografisch Instituut.	41.02
	Totalen voor hoofdstuk IV.	
	Totalen voor sectie 31. — Administraties en Diensten.	

Section 32

Provisions interdépartementales

CHAPITRE 01

DIVERS

Non réparti économiquement

01.03	Crédit provisionnel destiné à couvrir les dépenses de toute nature liées à la situation économique et sociale, etc.
	Totaux pour la section 32.
	Totaux pour le Titre I. — Dépenses courantes du Ministère des Finances.

7 593,9	—	6 593,9
	—	6 593,9
	272,0	7 144,5

1 000,0	—
	—
	129,9

Sectie 32

Interdepartementale provisies

HOOFDSTUK 01

DIVERSEN

Niet economisch verdeeld

	Provisioneel krediet bestemd tot het dekken van alle uitgaven verbonden aan de economische en sociale toestand, enz.	01.03
	Totalen voor sectie 32.	
	Totalen voor Titel I. — Lopende uitgaven van het Ministerie van Financiën.	

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL

(En millions de francs — In miljoenen frank)

TITEL II — KAPITAALUITGAVEN

Art.	LIBELLES	Crédits alloués pour 1983 — <i>Kredieten verleend voor 1983</i>	Crédits supplémentaires année courante — <i>Bijkredieten lopend jaar</i>	Réductions — <i>Vermin- deringen</i>	Crédits proposés pour 1983 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1983</i>	Crédits supplémentaires années antérieures — <i>Bijkredieten vorige jaren</i>	TEKSTEN	Art.
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)

PARTIE II

Crédits qui ne sont pas destinés
à la réalisation
du programme d'investissements

Section 01

Dépenses des Cabinets
du Vice-Premier Ministre
et Ministre des Finances
et du Commerce extérieur

CHAPITRE VII

INVESTISSEMENTS (CIVILS)

Achat de biens meubles durables

74.01 Dépenses patrimoniales des Cabinets... ..

2,0 — —

2,0 0,1

Totaux pour le chapitre VII.

— —

0,1

Totaux pour la section 01. —

Dépenses des Cabinets du Vice-Premier Ministre
et Ministre des Finances et du Commerce extérieur.

— —

0,1

DEEL II

Kredieten niet bestemd
voor de uitvoering
van het investeringsprogramma

Sectie 01

Kabinetsuitgaven
van de Vice-Eerste Minister
en Minister van Financiën
en Buitenlandse Handel

HOOFDSTUK VII

INVESTERINGEN (CIVIEL)

Aankoop van duurzame roerende goederen

Vermogensuitgaven van de Kabinetten.

74.01

Totalen voor hoofdstuk VII

Totalen voor sectie 01. — Kabinetsuitgaven
van de Vice-Eerste Minister en Minister
van Financiën en Buitenlandse Handel.

Section 31					Sectie 31				
Administrations et services					Administraties en diensten				
CHAPITRE VII					HOOFDSTUK VII				
INVESTISSEMENTS (CIVILS)					INVESTERINGEN (CIVIEL)				
Achat de biens meubles durables					Aankoop van duurzame roerende goederen				
74.01	Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre	153,0	—	—	153,0	1,5	Aankoop van machines, meubilair, materieel en voermiddelen te land.	74.01	
	Totaux pour le chapitre VII.		—	—		1,5	Totalen voor hoofdstuk VII		
CHAPITRE VIII					HOOFDSTUK VIII				
OCTROIS DE CREDITS ET PARTICIPATIONS					KREDIETVERLENINGEN EN DEELNEMINGEN				
Octrois de crédits et participations à l'étranger					Kredietverleningen aan en deelnemingen in het buitenland				
83.04	Souscription de la Belgique au Fonds monétaire international	10,0	3 266,4	—	3 276,4	—	Inschrijving van België op het Internationaal Muntfonds.	83.04	
83.05	Souscription de la Belgique au capital de la Banque asiatique de développement	37,5	—	17,5	20,0	—	Inschrijving van België op het kapitaal van de Aziatische Ontwikkelingsbank.	83.05	
83.06	Souscription de la Belgique à la deuxième augmentation du capital de la Banque européenne d'investissement	235,9	114,1	—	350,0	—	Inschrijving van België op de tweede verhoging van het kapitaal van de Europese Investeringsbank.	83.06	
	Totaux pour le chapitre VIII.		3 380,5	17,5		—	Totalen voor hoofdstuk VIII		
	Totaux pour la section 31. — Administrations et services.		3 380,5	17,5		1,5	Totalen voor sectie 31. — Administraties en diensten.		
	Totaux pour le Titre II. — Dépenses de capital du Ministère des Finances.		3 380,5	17,5		1,6	Totalen voor Titel II. — Kapitaaluitgaven van het Ministerie van Financiën.		
	Totaux généraux pour le budget du Ministère des Finances (Titres I + II)		3 652,5	7 162,0		131,5	Algemene totalen voor de begroting van het Ministerie van Financiën (Titels I + II).		

Vu pour être annexé à Notre arrêté
du 5 décembre 1983.

BAUDOUIN

PAR LE ROI :

*Le Vice-Premier Ministre
et Ministre des Finances et du Commerce extérieur,*

W. DE CLERCQ.

*Le Ministre du Budget,
de la Politique scientifique et du Plan,*

Ph. MAYSTADT.

Ons bekend om te worden gevoegd
bij Ons besluit van 5 december 1983.

BOUDEWIJN

VAN KONINGSWEGE :

*De Vice-Eerste Minister
en Minister van Financiën en Buitenlandse Handel,*

W. DE CLERCQ.

*De Minister van Begroting,
Wetenschapsbeleid en het Plan,*

Ph. MAYSTADT.

PROGRAMME JUSTIFICATIF

TITRE I

DEPENSES COURANTES

Section 01

Dépenses des Cabinets du Vice-Premier Ministre
et Ministre des Finances et du Commerce extérieurArt. 11.02. — *Traitements et indemnités
du personnel des Cabinets.*Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 0,1 million de francs.

Liquidation d'une facture de 64 885 francs introduite tardivement.

Art. 12.06. — *Loyer des biens immobiliers, etc.*Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 0,2 million de francs.

Remboursement à la Régie des Bâtiments d'une facture impayée pour insuffisance de crédit.

Art. 12.19. — *Frais de fonctionnement des Cabinets.*

A. — Crédit supplémentaire: 3,3 millions de francs.

La majoration résulte des frais propres à l'occupation des locaux:

Immeuble, rue de Loi 12:			
— Entretien des locaux et lavage de vitres	...	...	F 870 076
— Gaz	...	...	77 860
— Eau	...	...	34 360
— Electricité	...	...	124 212
— Appareillage de protection contre l'incendie	...	...	17 987

Immeuble, boulevard du Régent 30:			
— Entretien des locaux et lavage de vitres	...	...	F 1 018 215
— Enlèvement des immondices	...	...	11 280
— Ascenseurs	...	...	164 892
— Air conditionné	...	...	257 544
— Entretien de l'appareil de réglage de l'air conditionné	...	...	47 876
— Gaz	...	...	530 625
— Electricité	...	...	73 088
— Eau	...	...	34 080

Total F 3 262 095

Arrondi à F 3 300 000

B. — Crédit supplémentaire:
années budgétaires antérieures: 0,1 million de francs.

Liquidation d'une facture introduite tardivement.

Section 02

Dépenses de Cabinet du Ministre des Pensions

Art. 11.02. — *Traitements et indemnités
du personnel du Cabinet.*Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 1,4 million de francs.

Liquidation de cinq factures introduites tardivement.

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA

TITEL I

LOPENDE UITGAVEN

Sectie 01

Kabinetsuitgaven van de Vice-Eerste Minister
en Minister van Financiën en Buitenlandse HandelArt. 11.02. — *Jaarwedden en vergoedingen
van het personeel van de Kabinetten.*Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 0,1 miljoen frank.

Vereffening van een te laat ingediende factuur van 64 885 frank.

Art. 12.06. — *Huur van onroerende goederen, enz.*Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 0,2 miljoen frank.

Terugbetaling aan de Regie der Gebouwen van een factuur die, wegens gebrek aan kredieten, onbetaald bleef.

Art. 12.19. — *Werkingskosten van de Kabinetten.*

A. — Bijkrediet: 3,3 miljoen frank.

De verhoging is het gevolg van de kosten inherent aan het betrekken der lokalen:

Gebouw Wetstraat 12:			
— Onderhoud van de lokalen en schoonmaak van ruiten	F		870 076
— Gas	...	...	77 860
— Water	...	...	34 360
— Elektriciteit	...	...	124 212
— Brandbeveiligingsapparatuur	...	...	17 987

Gebouw Regentlaan 30:			
— Onderhoud van de lokalen en schoonmaak van ruiten	F		1 018 215
— Ophalen van het huisvuil	...	...	11 280
— Liften	...	...	164 892
— Air-conditioning	...	...	257 544
— Onderhoud van de regelapparatuur voor air-conditioning	...	...	47 876
— Gas	...	...	530 625
— Elektriciteit	...	...	73 088
— Water	...	...	34 080

Totaal F 3 262 095

Afgerond op F 3 300 000

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 0,1 miljoen frank.

Vereffening van een te laat ingediende factuur.

Sectie 02

Kabinetsuitgaven van de Minister van Pensioenen

Art. 11.02. — *Jaarwedden en vergoedingen
van het personeel van het Kabinet.*Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 1,4 miljoen frank.

Vereffening van vijf te laat ingediende facturen.

Art. 12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 0,1 million de francs.

Liquidation d'une créance introduite tardivement.

Section 03

Dépenses des Cabinets du Ministre du Budget, de la Politique scientifique et du Plan.

Art. 11.02. — *Traitements et indemnités
du personnel des Cabinets.*

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 0,5 million de francs.

Liquidation de quatre factures introduites tardivement.

Art. 12.19. — *Frais de fonctionnement des Cabinets.*

A. Crédit supplémentaire: 7,1 millions de francs.

La majoration résulte:

1) de l'adaptation de l'effectif du personnel des Cabinets (102 + 4 dérogations) F	65 000
2) des frais propres à l'occupation des locaux:	
Frais communs	
a) Immeuble, rue de la Loi 26:	
— provisions en vertu des articles 6 et 7 du bail ...	2 400 000
— contrat air conditionné	176 000
— consommation d'électricité	2 000 000
b) Immeuble, rue Montoyer 30:	400 000
— entretien journalier y compris lavage de vitres ...	1 958 000
— contrat pour installations sanitaires	58 000
— appareillage de protection contre l'incendie	10 000
Total F	7 067 000
arrondi à F	7 100 000

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 0,1 million de francs.

Liquidation d'une facture introduite tardivement.

Section 11

Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat aux Finances, adjoint au Ministre des Finances

Art. 12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 0,1 million de francs.

Liquidation d'une facture reçue tardivement.

Section 31

Administrations et services

Art. 11.03. — *Rémunérations du personnel actif
et en disponibilité, etc.*

Réduction: 530,2 millions de francs.

La réduction résulte:

1) de la suppression des 13 ^e et 14 ^e mois d'allocations familiales pour le 1 ^{er} enfant (arrêté royal n° 131 du 30 dé- cembre 1982) F	44 500 000
2) du report en 1984 de la liquidation de l'allocation de fin d'année	302 500 000
3) des nouvelles modalités d'indexation et de l'évolution de l'indice des prix à la consommation	183 200 000
Total F	530 200 000

Art. 12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet.*

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 0,1 miljoen frank.

Vereffening van een te laat ingediende schuldvordering.

Sectie 03

Kabinetsuitgaven van de Minister van Begroting, Wetenschapsbeleid en het Plan

Art. 11.02. — *Jaarweden en vergoedingen
van het personeel van de Kabinetten.*

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 0,5 miljoen frank.

Vereffening van vier te laat ingediende facturen.

Art. 12.19. — *Werkingskosten van de Kabinetten.*

A. — Bijkrediet: 7,1 miljoen frank.

De verhoging is het gevolg van:

1) de aanpassing van de personeelssterkte der Kabinetten (102 + 4 afwijkingen) F	65 000
2) de kosten betreffende het betrekken van de lokalen:	
Gemeenschappelijke kosten:	
a) Gebouw Wetstraat 26:	
— provisies krachtens artikelen 6 en 7 van de huurceel ...	2 400 000
— contract air-conditioning	176 000
— elektriciteitsverbruik	2 000 000
b) Gebouw Montoyerstraat 30:	400 000
— dagelijks onderhoud (schoonmaak der ruiten inbegre- pen)	1 958 000
— contract voor sanitaire installaties	58 000
— brandblustoestellen	10 000
Totaal F	7 067 000
afgerond op F	7 100 000

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 0,1 miljoen frank.

Vereffening van een te laat ingediende factuur.

Sectie 11

Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Financiën, toegevoegd aan de Minister van Financiën

Art. 12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet.*

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 0,1 miljoen frank.

Vereffening van een te laat ontvangen factuur.

Sectie 31

Administraties en diensten

Art. 11.03. — *Bezoldigingen van het actief
en ter beschikking gesteld personeel, enz.*

Vermindering: 530,2 miljoen frank.

De vermindering is het gevolg van:

1) de afschaffing van de 13de en 14de maand kinderbij- slag voor het 1ste kind (koninklijk besluit nr 131 van 30 de- cember 1982) F	44 500 000
2) de overdracht naar 1984 van de betaling van de einde- jaarstoelage	302 500 000
3) de nieuwe indexeringsmodaliteiten en de evolutie van de index van de consumptieprijzen	183 200 000
Totaal F	530 200 000

Les crédits ainsi ajustés ne comprennent pas le remboursement des mois pendant lesquels les agents à transférer aux communautés et régions en vertu de l'arrêté royal du 29 juin 1982 restent à charge du budget des Finances, diminué à cette fin de 49,3 millions de francs.

Art. 11.04. — *Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.*

A. — Crédit supplémentaire: 16,8 millions de francs.

Ce crédit supplémentaire est réparti comme suit:

a) Administration du Cadastre, etc. F 15 000 000

L'augmentation est indispensable pour faire exécuter en prestations extraordinaires une partie des travaux supplémentaires jugés nécessaires pour aboutir fin 1984 à une reprise complète sur support magnétique d'un ensemble d'informations relatives aux parcelles bâties et créer ainsi un « fichier des bâtiments ».

b) Evolution de l'index F 1 800 000

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 0,3 million de francs.

— Administration des Contributions directes etc... F 210 000

Liquidation de déclarations de créance introduites tardivement.

Art. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins, etc.*

A. — Crédit supplémentaire: 21,7 millions de francs.

En plus:

a) Administration centrale et Inspection spéciale des impôts F 12 000 000
Administration du Cadastre, etc. 8 000 000
Administration de la T.V.A., de l'Enregistrement et des Domaines, etc... .. 2 000 000
Total F 22 000 000

b) Evolution de l'index (Administration centrale) ... F 700 000

Total en plus F 22 700 000

En moins:

Administration des Contributions directes, etc. ... F -1 000 000

Total F 21 700 000

La majoration sous a résulte de l'augmentation du montant des abonnements octroyés aux avocats, des frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales, de la rémunération d'experts étrangers à l'Administration et des prestations de tiers et des frais d'arbitrage en matière d'évaluations contestées de revenus cadastraux et la diminution résulte de l'adaptation des crédits aux besoins réels en matière d'indemnités aux personnes étrangères à l'Administration pour collaboration à l'établissement et au recouvrement des taxes provinciales ainsi que du chef de la rédaction des procès verbaux.

B. Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 3,4 millions de francs

— Administration centrale F 793 000
— Administration des Douanes et Accises, etc. ... F 10 000
— Administration de la T.V.A., de l'Enregistrement et des Domaines, etc. F 2 500 000

Liquidation de déclarations de créance introduites tardivement.

Art. 12.02. — *Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux — à l'exclusion des dépenses énergétiques — et dépenses d'entretien. Fournitures de biens et services, etc.*

A. — Crédit supplémentaire: 46,3 millions de francs.

— Administration centrale F 46 300 000

La majoration résulte de l'augmentation des tarifs postaux pour la période du 15 avril au 31 décembre 1983.

De aldus aangepaste kredieten bevatten niet de terugbetaling der maanden tijdens dewelke, de personeelsleden die krachtens het koninklijk besluit van 29 juni 1982 naar de gemeenschappen en gewesten moeten overgeplaatst worden ten laste blijven van de begroting van Financiën. Deze werd daarom verminderd met 49,3 miljoen frank.

Art. 11.04. — *Allerhande toelagen aan het rijkspersoneel*

A. — Bijkrediet: 16,8 miljoen frank.

Dit bijkrediet is verdeeld als volgt:

a) Administratie van het kadaster, enz. F 15 000 000

De verhoging is noodzakelijk voor de uitvoering, in buitengewone prestaties, van een gedeelte van het overwerk dat vereist is om op het einde van het jaar 1984, op een magnetische drager over een volledig geheel van gegevens te kunnen beschikken, in verband met de bebouwde percelen en waardoor een « kaartstelsel der gebouwen » tot stand komt.

b) Evolutie van de index F 1 800 000

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 0,3 miljoen frank.

— Administratie der Directe Belastingen, enz... .. F 210 000

Vereffening van te laat ingediende schuldvorderingen.

Art. 12.01. — *Erelonen van advocaten en geneesheren, enz.*

A. — Bijkrediet: 21,7 miljoen frank.

In meer:

a) Hoofdbestuur en bijzondere belasting inspectie... F 12 000 000
Administratie van het Kadaster, enz. 8 000 000
Administratie van de Belasting over de toegevoegde waarde, Registratie en Domeinen, enz. 2 000 000
Totaal F 22 000 000

b) Evolutie van de index (Hoofdbestuur) F 700 000

Totaal in meer F 22 700 000

In min:

Administratie der Directe Belastingen, enz. F -1 000 000

Totaal F 21 700 000

De verhoging onder a is het gevolg van de stijging van het bedrag der abonnementen verleend aan de advocaten, van de gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken, van de bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden en van de arbitragekosten voor betwiste schattingen inzake kadastrale inkomens. De vermindering vindt haar oorzaak in de aanpassing der kredieten aan de werkelijke behoeften in verband met de vergoedingen aan personen vreemd aan de Administratie voor medewerking aan de vestiging en de invordering der provinciale belastingen, alsmede in het opstellen van processen-verbaal.

B. Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 3,4 miljoen frank

— Hoofdbestuur F 793 000
— Administratie der Douane en Accijnzen, enz. ... F 10 000
— Administratie van de Belasting over de toegevoegde waarde, Registratie en Domeinen, enz. F 2 500 000

Vereffening van te laat ingediende schuldvorderingen

Art. 12.02. — *Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van de lokalen — met uitsluiting van de uitgaven voor energie — en uitgaven voor onderhoud. Leveringen van goederen en diensten, enz.*

A. — Bijkrediet: 46,3 miljoen frank.

— Hoofdbestuur F 46 300 000

De verhoging is het gevolg van de stijging de posttarieven voor de periode van 15 april tot 31 december 1983.

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 4,5 millions de francs.

— Administration des Contributions directes, etc. ...	F	3 800 000
— Administration du Cadastre, etc. ...	F	500 000
— Administration des Douanes et Accises, etc. ...	F	100 000
— Administration de la T.V.A., de l'Enregistrement et des Domaines, etc. ...	F	50 000

Liquidation de factures reçues tardivement.

Art. 12.03. — Dépenses de consommation énergétique, etc.

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 21,4 millions de francs.

— Administration centrale ...	F	6 500 000
— Administration des Contributions directes, etc. ...	F	7 000 000
— Administration du Cadastre, etc. ...	F	500 000
— Administration des Douanes et Accises, etc. ...	F	2 820 000
— Administration de la T.V.A., de l'Enregistrement et des Domaines, etc. ...	F	4 500 000

Liquidation de factures introduites tardivement ou non payées pour insuffisance de crédit.

Art. 12.05. — Indemnités généralement quelconques
au personnel de l'Etat, etc.

A. — Crédit supplémentaire: 1,4 million de francs.

Augmentation due à l'évolution de l'index (Administration centrale).

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 0,1 million de francs.

— Administration des Douanes et Accises, etc. ...	F	15 000
---	---	--------

Liquidation de déclarations de créance reçues tardivement.

Art. 12.06. — Loyer des biens immobiliers, etc.

Réduction: 4,0 millions de francs.

Adaptation du crédit aux besoins réels.

Art. 12.07. — Frais exceptionnels, etc.

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 0,8 million de francs.

— Administration centrale ...	F	374 000
— Administration du Cadastre, etc. ...	F	300 000
— Administration des Douanes et Accises, etc. ...	F	50 000

Liquidation de factures introduites tardivement.

Art. 12.24. — Taxes et frais résultant de l'emploi du Service des Chèques postaux
par les diverses administrations du Département des Finances.

Crédit nouveau: 174,3 millions de francs.

Des pourparlers ont été engagés entre le Ministère des Finances et la Régie des Postes dans le but de mettre la taxe d'assignation postale à charge des bénéficiaires. Dans l'attente d'une solution aucun crédit n'a été prévu au budget du Ministère des Finances pour 1983.

Au cours d'une réunion Postes-Finances qui s'est tenue le 10 mars 1983, il a été convenu que la Régie des Postes prendrait l'initiative de proposer des mesures concrètes étant donné que la question concerne plusieurs départements.

Entretemps, un crédit de 174,3 millions de francs est nécessaire pour le paiement de la taxe d'assignation postale en 1983.

Art. 12.28. — Crédit destiné à couvrir les dépenses à résulter de la création et du fonctionnement des Centres de traitement de l'information au Ministère des Finances.

Réduction: 15,0 millions de francs.

— Programme complémentaire dans le cadre du programme national d'investissements publics pour 1983: étude concernant l'intégration fonctionnelles des administrations fiscales — Utilisation de l'informatique et de la bureautique ...	F	+ 9 500 000
— Adaptation des crédits initiaux aux besoins réels ...	F	- 24 500 000

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 4,5 miljoen frank.

— Administratie der Directe Belastingen, enz. ...	F	3 800 000
— Administratie van het Kadaster, enz. ...	F	500 000
— Administratie der Douane en Accijnzen, enz. ...	F	100 000
— Administratie van de B.T.W., Registratie en Domeinen, enz. ...	F	50 000

Vereffening van te laat ontvangen facturen.

Art. 12.03. — Uitgaven voor energieverbruik, enz.

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 21,4 miljoen frank.

— Hoofdbestuur ...	F	6 500 000
— Administratie der Directe Belastingen, enz. ...	F	7 000 000
— Administratie van het Kadaster, enz. ...	F	500 000
— Administratie der Douane en Accijnzen, enz. ...	F	2 820 000
— Administratie van de B.T.W., Registratie en Domeinen, enz. ...	F	4 500 000

Vereffening van te laat ingediende facturen of die wegens gebrek aan kredieten onbetaald bleven.

Art. 12.05. — Allerhande vergoedingen
aan het rijks personeel, enz.

A. — Bijkrediet: 1,4 miljoen frank.

Verhoging te wijten aan de evolutie van de index (Hoofdbestuur).

B. — Bijkrediet:
vorige begrotingsjaren: 0,1 miljoen frank.

— Administratie der Douane en Accijnzen, enz. ...	F	15 000
---	---	--------

Vereffening van te laat ontvangen schuldvorderingen.

Art. 12.06. — Huur van onroerende goederen, enz.

Vermindering: 4,0 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

Art. 12.07. — Uitzonderingsuitgaven, enz.

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 0,8 miljoen frank.

— Hoofdbestuur ...	F	374 000
— Administratie van het Kadaster, enz. ...	F	300 000
— Administratie der Douane en Accijnzen, enz. ...	F	50 000

Vereffening van te laat ingediende facturen.

Art. 12.24. — Retributies en kosten voortvloeiend uit de tussenkomst van de Postcheckdienst in de verrichtingen van de verschillende administraties van het Departement van Financiën.

Nieuw krediet: 174,3 miljoen frank.

Besprekingen werden aangevat tussen het Ministerie van Financiën en de Regie der Posterijen met het doel de heffing op de postassignatie door de rechthebbenden te doen betalen. In afwachting van een oplossing, werd er geen krediet uitgetrokken op de begroting van het Ministerie van Financiën voor het jaar 1983.

Tijdens een vergadering Posterijen-Financiën die op 10 maart 1983 plaats had, werd overeengekomen, dat de Regie der Posterijen terzake de nodige concrete maatregelen zou voorstellen, aangezien verschillende departementen erbij betrokken zijn.

Inmiddels is voor 1983 een krediet van 174,3 miljoen frank noodzakelijk voor de betaling van de heffing op de postassignatie.

Art. 12.28. — Krediet bestemd om de uitgaven te dekken van de oprichting en de werking van de informatieverwerkende centra van het Ministerie van Financiën.

Vermindering: 15,0 miljoen frank.

— Bijkomend programma in het kader van het nationaal investeringsprogramma voor 1983: studie betreffende de functionele integratie van de fiscale administraties — Gebruik van informatica en bureautica ...	F	+ 9 500 000
— Aanpassing van de initiale kredieten aan de reële behoeften ...	F	- 24 500 000

Art. 28.01. — *Restitution par l'Administration de la T.V.A., de l'Enregistrement et des Domaines, de produits indûment perçus, de frais, etc. en matière de domaines.*

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 91,5 millions de francs.

Un crédit supplémentaire de 91 416 291 francs est nécessaire pour liquider deux ordonnances restées en portefeuille à la Trésorerie:

1) Restitution au Fonds des Bâtiments scolaires de l'Etat d'une somme de 56 000 000 de francs prise en recette, par erreur, au budget des Voies et Moyens.

2) Restitution à la Direction de l'Enregistrement de Liège d'une somme de 35 416 291 francs payée pour une succession en déshérence.

Art. 33.01. — *Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés.*

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 5,0 millions de francs.

Liquidation d'un dossier suite à l'arrêt rendu par la Cour d'appel de Gand le 3 novembre 1982 (accident de roulage à Bruges).

— Administration des Douanes et Accises, etc. ... F 5 000 000

Art. 34.01. — *Quote-part due par la Belgique dans les bonifications d'intérêts accordés sur certains prêts octroyés par la Banque européenne d'Investissement à l'Etat et aux entreprises helléniques.*

A. — Crédit supplémentaire: 1,1 million de francs.

Compte tenu de l'augmentation considérable du cours de change des devises à utiliser, la charge des bonifications d'intérêts pour la Belgique pourra atteindre 5,5 millions de francs en 1983 alors que le crédit initialement prévu s'élève à 4,4 millions de francs.

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 0,3 million de francs.

Par suite de l'augmentation considérable des cours de change des devises à utiliser, la charge des bonifications d'intérêts dépasse en 1982, pour la Belgique, de 0,3 million de francs le montant initialement prévu.

Art. 41.02. — *Quote-part dans les frais de fonctionnement de l'Institut géographique national.*

Réduction: 1,4 million de francs.

La quote-part du Ministère des Finances est ramenée à 51 612 000 francs.

Section 32

Provisions interdépartementales

Art. 01.03. — *Crédit provisionnel destiné à couvrir les dépenses de toute nature liées à la situation économique et sociale, etc.*

Réduction: 6 593,9 millions de francs.

Réduction possible ensuite d'un ralentissement de l'indexation des dépenses publiques.

Art. 28.01. — *Teruggave, door de Administratie van de B.T.W., Registratie en Domeinen, van ten onrechte geïnde opbrengsten, kosten, enz. op het stuk van domeinen.*

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 91,5 miljoen frank.

Een bijkrediet van 91 416 291 frank is nodig voor de vereffening van twee ordonnances, die door de Thesaurie in portefeuille werden gehouden:

1) Terugbetaling aan het Gebouwenfonds voor de Rijksscholen van een bedrag van 56 000 000 frank, dat bij vergissing in de Rijksmiddelenbegroting werd ingeschreven.

2) Terugbetaling aan de Directie van de Registratie te Luik van een bedrag van 35 416 291 frank, dat betaald werd voor een erfloze nalatenschap.

Art. 33.01. — *Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden.*

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 5,0 miljoen frank.

Vereffening van een dossier waarover het arrest op 3 november 1982 werd gevelde door het Hof van Beroep te Gent (verkeersongeval te Brugge).

— Administratie der Douane en Accijnzen, enz. ... F 5 000 000

Art. 34.01. — *Door België verschuldigd aandeel in de rentesubsidies verstrekt op bepaalde door de Europese Investeringsbank aan de Griekse Staat en de Griekse ondernemingen toegestane leningen.*

A. — Bijkrediet: 1,1 miljoen frank.

Wegens de aanzienlijke stijging van de wisselkoers van de aan te wenden valuta's, kan de last van de rentesubsidies voor België 5,5 miljoen frank bedragen in 1983, terwijl oorspronkelijk slechts een krediet van 4,4 miljoen frank werd uitgetrokken.

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 0,3 miljoen frank.

Wegens de aanzienlijke stijging van de wisselkoers van de aan te wenden valuta's, wordt in 1982 voor België het oorspronkelijk uitgetrokken krediet met 0,3 miljoen frank overschreden door de last van de rentesubsidies.

Art. 41.02. — *Aandeel in de functioneringskosten van het Nationaal Geografisch Instituut.*

Vermindering: 1,4 miljoen frank.

Het aandeel van het Ministerie van Financiën werd teruggebracht tot 51 612 000 frank.

Sectie 32

Interdepartementale provisies

Art. 01.03. — *Provisioneel krediet bestemd tot het dekken van alle uitgaven verbonden aan de economische en sociale toestand, enz.*

Vermindering: 6 593,9 miljoen frank.

Vermindering mogelijk wegens een vertraging van de indexering van de rijks-uitgaven.

TITRE II

DEPENSES DE CAPITAL

PARTIE II

Crédits qui ne sont pas destinés à la réalisation
du programme d'investissements

Section 01

Dépenses des Cabinets du Vice-Premier Ministre
et Ministre des Finances et du Commerce extérieur

Art. 74.01. — *Dépenses patrimoniales des Cabinets.*

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.

Liquidation d'une facture introduite tardivement.

Section 31

Administrations et services

Art. 74.01. — *Achat de machines, mobilier,
matériel et moyens de transport terrestre.*

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 1,5 million de francs.

— Administration des Contributions directes, etc. ...	F	450 000
— Administration du Cadastre, etc. ...	F	300 000
— Administration des Douanes et Accises, etc. ...	F	100 000
— Administration de la T.V.A., de l'Enregistrement et des Domaines, etc. ...	F	600 000

Liquidation de factures reçues tardivement.

Art. 83.04. — *Souscription de la Belgique
au Fonds monétaire international.*

Crédit supplémentaire : 3 266,4 millions de francs.

Cet article est destiné à la fois au paiement d'éventuelles augmentations de la quote-part de la Belgique et au règlement des obligations de maintien de la valeur des avoirs en francs belges détenus par le F.M.I.

Les ajustements des avoirs en francs belges du F.M.I. donnent lieu annuellement soit à des paiements du F.M.I. à la Belgique, soit à des paiements de la Belgique au Fonds. Dans ce dernier cas, les paiements se font à charge de l'article 83.04. Le sens de ces ajustements, et, *a fortiori*, leurs montants dépendent du volume des opérations du F.M.I. en notre monnaie et de l'évolution du cours du franc belge vis-à-vis du D.T.S. De ce fait, le résultat de ces opérations est totalement imprévisible et c'est pourquoi le crédit de 10 millions de francs inscrit au budget de l'année 1983 était un montant purement indicatif.

Le 16 mai 1983, le F.M.I. a fait savoir que le montant payable par la Belgique au Fonds s'élève, à la date du 30 avril 1983, à 3 276 300 404 francs.

A l'effet de pouvoir régler entièrement le montant dû au F.M.I., un crédit supplémentaire de 3 266 300 404 francs est sollicité à charge du feuillet d'ajustement, portant ainsi le montant global du crédit ajusté du budget du Ministère des Finances pour 1983 à 3 276,4 millions de francs.

Remarque : Il faut remarquer que le crédit demandé ne provoquera que peu de décaissements à charge du Trésor. En effet, ce crédit sera presque exclusivement utilisé pour permettre l'émission de bons du Trésor, ne portant pas intérêt, qui seront remis au F.M.I. et utilisés au fur et à mesure de ses opérations en francs, la mobilisation éventuelle de ces bons étant prise en charge par la B.N.B.

En fait, les dépenses réelles se limiteront à 0,25 % du crédit demandé, c'est-à-dire à environ 8,2 millions de francs, montant qui doit être versé au compte courant du F.M.I. auprès de la B.N.B.

TITEL II

KAPITAALUITGAVEN

DEEL II

Kredieten niet bestemd voor de uitvoering
van het investeringsprogramma

Sectie 01

Kabinetsuitgaven van de Vice-Eerste Minister
en Minister van Financiën en Buitenlandse Handel

Art. 74.01. — *Vermogensuitgaven van de Kabinetten.*

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.

Vereffening van een te laat ingediende factuur.

Sectie 31

Administraties en diensten

Art. 74.01. — *Aankoop van machines, meubilair,
materieel en vervoermiddelen te land.*

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 1,5 miljoen frank.

— Administratie der Directe Belastingen, enz. ...	F	450 000
— Administratie van het Kadaster, enz. ...	F	300 000
— Administratie der Douane en Accijnzen, enz. ...	F	100 000
— Administraties van de B.T.W., Registratie en Domei- nen, enz. ...	F	600 000

Vereffening van te laat ontvangen facturen.

Art. 83.04. — *Inschrijving van België
op het Internationaal Muntfonds.*

Bijkrediet : 3 266,4 miljoen frank.

Dit artikel is tezelfdertijd bestemd voor de betaling van eventuele verhogingen van het quotum van België en voor de uitbetaling van de verplichtingen inzake de waardehandhaving van de door het I.M.F. aangehouden tegoeden in Belgische frank.

De waardehandhaving van de door het I.M.F. in Belgische franken aangehouden tegoeden geven jaarlijks aanleiding tot betalingen door het I.M.F. aan België of, omgekeerd, door België aan het Fonds. In dit laatste geval gebeuren de betalingen ten laste van artikel 83.04. De aard van deze aanpassingen en meer in het bijzonder het bedrag hiervan hangen af van het volume der I.M.F.-operaties in onze munt en van de evolutie van de koers van de frank t.o.v. het B.T.R. Daarom is het resultaat van deze operaties praktisch onvoorzienbaar en had het aanvankelijk voorgestelde krediet van 10 miljoen frank uitgetrokken in de begroting van 1983 een louter indicatieve betekenis.

Op 16 mei 1983 heeft het I.M.F. laten weten, dat het door België te betalen bedrag aan het Fonds, op 30 april 1983, 3 276 300 404 frank beloopt.

Om dit bedrag geheel aan het I.M.F. te kunnen betalen, wordt een bijkrediet gevraagd van 3 266 300 404 frank ten laste van het aanpassingsblad waardoor het globaal bedrag van het aangepast begrotingskrediet van het Ministerie van Financiën voor 1983 op 3 276,4 miljoen frank gebracht wordt.

Opmerking : Er dient opgemerkt te worden dat het aangevraagde krediet slechts weinig uitbetalingen ten laste van de Schatkist zal veroorzaken. In feite zal dit krediet haast uitsluitend aangewend worden voor de uitgave van renteloze schatkistbons die aan het I.M.F. worden overhandigd en gebruikt worden naargelang zijn verrichtingen in frank plaatsvinden. De eventuele mobilisatie van deze bons wordt ten laste genomen door de N.B.B.

In feite worden de reële uitgaven beperkt tot 0,25 % van het aangevraagde krediet nl. tot ongeveer 8,2 miljoen frank, bedrag dat moet gestort worden op de lopende rekening van het I.M.F. bij de N.B.B.

Art. 83.05. — *Souscription de la Belgique au capital de la Banque asiatique de Développement.*

Réduction: 17,5 millions de francs.

Les négociations sur la troisième augmentation de capital de la Banque asiatique se sont terminées en février 1983. La période prévue pour cette opération couvrira les cinq années 1983-1987.

La charge pour la Belgique sera de l'ordre de 100 millions de francs (pour 1 dollar = 50 francs) soit 20 millions par année. Le crédit de 37,5 millions de francs demandé pour 1983 pour le premier versement peut donc être ramené à 20 millions de francs.

Art. 83.06. — *Souscription de la Belgique à la deuxième augmentation du capital de la Banque européenne d'Investissement.*

Crédit supplémentaire: 114,1 millions de francs.

Un crédit supplémentaire de 114,1 millions de francs est nécessaire pour pouvoir verser les montants dus en 1983 compte tenu de la hausse du taux de conversion de l'Ecu.

Art. 83.05. — *Inschrijving van België op het kapitaal van de Aziatische Ontwikkelingsbank.*

Vermindering: 17,5 miljoen frank.

De onderhandelingen nopens de derde verhoging van het kapitaal van de Aziatische Ontwikkelingsbank werden in februari 1983 beëindigd. De voor deze verrichting voorziene periode zal de vijf jaren 1983-1987 bestrijken.

De last voor België beloopt 100 miljoen frank (tegen 1 dollar = 50 frank), zijnde 20 miljoen per jaar. Het krediet van 37,5 miljoen frank, dat in 1983 voor de eerste storting werd gevraagd, mag dus tot 20 miljoen frank verminderd worden.

Art. 83.06. — *Inschrijving van België op de tweede verhoging van het kapitaal van de Europese Investeringsbank.*

Bijkrediet: 114,1 miljoen frank.

Een bijkrediet van 114,1 miljoen frank is noodzakelijk voor de vereiste betalingen in 1983, gelet op de stijging van de omrekeningsvoet van de Ecu.

ANNEXE

BIJLAGE

Liste des décisions du Conseil des Ministres
régularisées au feuillet d'ajustement 1983Lijst der beslissingen van de Ministerraad
geregulariseerd langs het aanpassingsblad 1983

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL

TITEL II — KAPITAALUITGAVEN

(En francs)

(In frank)

Décision et date — <i>Beslissing en datum</i>	Section et article — <i>Sectie en artikel</i>	OBJET — <i>BETREFT</i>	Montant — <i>Bedrag</i>	
			Année courante — <i>Lopend jaar</i>	Années antérieures — <i>Vorige jaren</i>
N°/Nr 2854 16.7.1983	Sect. 31 83.04	Souscription de la Belgique au Fonds monétaire international. — <i>Inschrijving van België op het Internationaal Muntfonds</i>	3 266 300 404	—